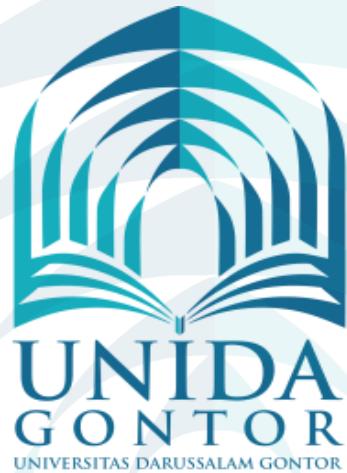


مفهوم السلامة في اللاهوت الكاثوليكي (Lutheranism) واللوثرية (Katholik)



قدمته:

فينا لطيفة النفسية

رقم التسجيل: ٤٢٢٠٣١٢١٥١٧٠

قسم دراسة الأديان

كلية أصول الدين

جامعة دارالسلام كونتور-فونورووكو

١٤٤٦ / ٢٠٢٥

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

مفهوم السلامة في اللاهوت الكاثوليكي (Lutheranism) واللوثرية (Katholik)

مقدم لاستفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة للحصول على درجة ((الليسانس))

في قسم دراسة الأديان

قدمته:

فينا لطيفة النفسية

رقم التسجيل: ٤٢٢٠٢١٢١٥١٧٠

تحت إشراف:

شمس الهادي أنتونج M.A., M.LS.

قسم دراسة الأديان

كلية أصول الدين

جامعة دارالسلام كونتور-فونوروكو

١٤٤٦ / ٢٠٢٥



**UNIDA
GONTOR**
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

ABSTRAK

KONSEP KESELAMATAN DALAM TEOLOGI KATHOLIK DAN LUTHERANISM

Vina Lathifatun Nafsiyah

422021215170

Konsep Keselamatan merupakan sesuatu yang penting dan sering dibahas dalam agama Kristen. Namun, di dalam agama tersebut terdapat beberapa perbedaan pendapat tentang konsep ini berdasarkan penafsiran dari masing-masing denominasi, diantaranya Dalam teologi katholik keselamatan berkaitan dengan bagaimana manusia diselamatkan dari dosa dan memperoleh kehidupan kekal bersama Allah. Sedangkan, dalam Lutheranism menekankan bahwasanya keselamatan hanya diperoleh karena kasih karunia Allah dan hanya melalui iman. Tujuan dari penelitian ini adalah menjelaskan mengenai keselamatan antar keduanya, kemudian membandingkan pengertian keselamatan antar keduanya.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan menggunakan pendekatan teologi, tujuannya adalah untuk memahami keselamatan antar katholik dan Lutheranism. Maka dari itu, dalam penelitian ini penulis menggunakan metode deskriptif-Komparatif. Metode Deskriptif digunakan untuk menjelaskan makna keselamatan antar katholik dan Lutheranism. Sedangkan metode komparatif digunakan untuk membandingkan antar keduanya. Sumber yang digunakan berasal dari berbagai buku dan artikel ilmiah yang berkaitan dengan hal tersebut. Selain itu juga didapatkan dari berbagai dokumen resmi Gereja dan buku yang ditulis langsung oleh berbagai tokoh dalam agama tersebut.

Dalam penelitian ini, peneliti menyimpulkan bahwasanya; *Pertama*, Teologi Katholik memaknai bahwasanya keselamatan bisa didapatkan oleh manusia melalui iman kepada Tuhan dan juga perbuatan baik yang dilakukan selama di dunia. Lutheranism memahami bahwasanya keselamatan bisa didapat hanya dengan iman kepada Tuhan, tanpa adanya perbuatan baik untuk mendapatkannya. *Kedua*, Kedua teologi ini sama-sama mengakui bahwasanya dasar untuk mendapatkan keselamatan adalah dengan iman kepada Tuhan dan juga merupakan kasih karunia Tuhan terhadap umat-Nya. Perbedaan yang muncul antar keduanya adalah Lutheranism tidak mengakui bahwasanya keselamatan bisa didapatkan dengan melakukan perbuatan baik.

Dengan adanya penelitian ini diharapkan hal ini dapat menjadi referensi bagi penelitian setelahnya khususnya yang ingin mengkaji lebih lanjut terkait doktrin keselamatan dalam berbagai tradisi Kristen. Dan dalam menyusun skripsi ini, penulis mendapatkan wawasan yang lebih luas mengenai perbedaan dan persamaan konsep keselamatan dalam teologi Katolik dan Lutheranism.

Kata Kunci: *Keselamatan, Katholik, Lutheranism.*

ملخص البحث العربية

مفهوم السلامة في اللاهوت الكاثوليكية واللوثرية

فيما لطيفة النفسية

٤٤٢٠٢١٢١٥١٧٠

في اللاهوت المسيحي ، مفهوم السلامة مهم جدا ، لكن كل طائفة في المسيحية مختلفة في تفسيرها للسلامة. يؤكّد مفهوم السلامة في الكاثوليكية على التعاون بين نعمة الله وإيمانه وأعماله الصالحة، والذي يتحقق من خلال الدور النشط للكنيسة وأسرارها. تعلم اللوثرية أن السلامة هو هبة من الله التي يتم الحصول عليها من خلال الإيمان بيسوع المسيح ، وأن الإيمان نفسه هو عطية من الله. الغرض من هذه الدراسة هو شرح معنى السلامة من الكاثوليكية واللوثرية ، ثم سيتم مقارنة الاثنين بإيجاد أوجه التشابه والاختلاف بين الاثنين.

هذا البحث هو بحث نوعي باستخدام المنهج الوصفي المقارن. تستخدم المنهج الوصفي لشرح معنى السلامة بين الكاثوليكية واللوثرية. وفي الوقت نفسه ، يتم استخدام المنهج المقارن للمقارنة بين الاثنين. تأتي المصادر المستخدمة من كتب ومقالات علمية مختلفة تتعلق بهذا الأمر. بالإضافة إلى ذلك ، يتم الحصول عليها أيضا من العديد من الوثائق والكتب الرسمية الكنسية التي كتبتها شخصيات مختلفة في الدين. يركز التهجد المستخدم على الجانب اللاهوتي. لأنه في هذه الدراسة ، درس الباحثة بعمق كلّيهما.

في هذا البحث ، خلص الباحثة إلى أن ، أولاً ، يعني اللاهوت الكاثوليكي أن السلامة يمكن أن يحصل عليه البشر من خلال الإيمان بالله وكذلك الأعمال الصالحة التي تتم أثناء وجودهم في العالم. ثانياً من ناحية أخرى ، تدرك اللوثرية أن السلامة لا يمكن الحصول عليه إلا بالإيمان بالله ، دون أي أعمال صالحة للحصول عليه. على الرغم من وجود بعض الاختلافات ، إلا أن اللاهوتين لديهما أيضاً أوجه تشابه في تفسير هذا المفهوم. تعرف كلتا النظريتين بأن أساس السلامة هو الإيمان بالله وهو أيضاً نعمة الله لشعبه.

من خلال هذا البحث ، من المؤمل أن يكون هذا مرجعاً للباحثين في المستقبل ، وخاصة أولئك الذين يرغبون في دراسة أكثر فيما يتعلق بعقيدة الخلاص في مختلف التقاليد المسيحية. ونأمل أن يكتسب البحث عند تجميع هذه الأطروحة نظرة ثاقبة أوسع للاختلافات والتشابهات في مفهوم الخلاص في الكنائس الكاثوليكية واللوثرية.

الكلمات الرئيسية: السلامة و الكاثوليكي و اللوثرى.

إلى حضرة عميد كلية أصول الدين
جامعة دار السلام كونتور فونوروكو
بسم الله الرحمن الرحيم
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذه الرسالة التي كتبته الطالبة:

الاسم : فيينا لطيفة النفسية

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١٢١٥١٧٠

عنوان الرسالة : مفهوم السلام في اللاهوت الكاثوليكية (Katholik)
واللوثرية (Lutheranism)

وقد طالعنا البحث وأدخلنا فيه من التعديلات والإصلاحات ما يجعله وافياً لشروط
الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين دراسة الأديان، ونرجو
التكريم من فضيلتكم بإجراء المناقشة في وقت قريب وفي أمر يسير.

هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتحيات وجزيل الشكر.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريراً بكونتور ١٧ جمادى الآخرة ١٤٤٦هـ

١٨ ديسمبر ٢٠٢٤ م

الشرف،

شمس الهايدي أنتونج M.A., M.I.

UNIIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARSALAM GONTOR

بسم الله الرحمن الرحيم
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
تسلمت كلية أصول الدين بجامعة دار السلام الإسلامية كونتور، الرسالة التي

كتبته الطالبة:

الاسم : فينا لطيفة النفسية

رقم التسجيل : ٤٤٩٤٢١٥١٧٠

عنوان الرسالة : مفهوم السلام في اللاهوت الكاثوليكي (Katholik) و اللاوثرية (Lutheranism)

للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين قسم دراسة الأديان في جامعة دار السلام كونتور في العام الجامعي ٢٠٢٥-٢٠٢٤ هـ ١٤٤٦-١٤٤٥ م

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريراً بكونتور، ٢٢ رجب ١٤٤٦ هـ

٢٠ يناير م ٢٠٢٥

عميد كلية أصول الدين،

M.A. M.L.S. ١٥ شمس الهامي أنتونج

تقرير لجنة مناقشة الرسالة

أجرت لجنة مناقشة الرسالة للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين قسم دراسة الأديان جامعة دار السلام كونتور، المناقشة في:

اليوم/التاريخ : الخميس، ٢٣ رجب ١٤٤٦هـ / ٢٣ يناير ٢٠٢٥ م

المكان : جامعة دار السلام الإسلامية كونتور فونوروكو إندونيسية

الاسم : فيينا طيفية النفسية

الكلية/القسم : أصول الدين / دراسة الأديان

رقم التسجيل : ٤٢٣٠٣٢١٥١٧٠

عنوان الرسالة

مفهوم السلام في اللاهوت الكاثوليكي (Katholik)

واللوثرية (Lutheranism)

نجحت في مناقشة الرسالة واستحقت درجة الليسانس في كلية أصول الدين
قسم دراسة الأديان جامعة دار السلام كونتور.

سكرتير المناقشة

رئيس مجلس المناقشة

(شمس الهدى أنتونج (M.A., M.L.S) (عبد الله مصلح رزال مولانا (M.A., S.Fil.I.,

المتحن الأول : توني إلهام برا يو غو، M.Ag.

المتحن الثاني : عبد الله مصلح رزال مولانا, I.M.A., S.Fil.I.,

إقرار

أنا الموقعة أدناه،

الاسم

الكلية

القسم

العنوان

فيينا لطيفة النفسية

أصول الدين

دراسة مقارنة الأديان

مفهوم السلام في اللاهوت الكاثوليكي (Katholik) و(lutheranism)
واللوثرية

أقرّ بأنّي قد أعددت هذا البحث بكلّ أمانة ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة علمية في أية جامعة إلا في بعض الأجزاء التي تم اضطلاع مصادرها الأصلية، وإذا ثبت يوماً أنّ هذا البحث منتحل من عمل الغير، أنا مستعدّة لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة.

تحريراً بكونتور، ٢٣ رجب ١٤٤٦ هـ

٢٣ يناير ٢٠٢٥ م

مقدمة البحث،



(فيينا لطيفة النفسية)

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

من هدي القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى:

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقُوا بِمَفَازِتِهِمْ لَا يَمْسُهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ

﴿الزمر: ٦١﴾

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

الإِهْدَاء

أهدى هذه الرسالة المتواضعة بخلوص البال والصدر شكرًا جزيلاً إلى:
والى المحبوبين، أبي كاتانو وأمي ستي عائشة. لعل الله يرحمهما وأعطاهما المحلّ
الرفع في الجنة في الوقت المستقبل لأنهما ربياني منذ صغرائي وتحملان على
الصبر وأرشداني وعلمانني من غير تعب حتى بلغني أن أختتم بحسن الخاتمة.



UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي جعل نعمته في رياض جنان المقربين، وخص بهذه الفضيلة من عباده المتفكرين، وجعل التفكير في مصنوعاته وسيلة لرسوخ اليقين في قلوب عباده المستبصرين، استدلوا عليه سبحانه بصفته فعلموا، وتحققوا أن لا إله إلا هو فوحده، وشاهدوا عظمته وجلاله فنرّهوه، فهو القائم بالقسط في جميع الأحوال، وهم الشهداء على ذلك بالنظر والاستدلال، فعلموا أنه الحكيم القادر العليم كما قال في كتابه الكريم : {شهد الله أنه لا إله إلا هو والملائكة وأولو العلم قائما بالقسط، لا إله إلا هو العزيز الحكيم}. والصلوة والسلام على سيد المرسلين، وإمام المتّقين، وشفيع المذين، محمد خاتم النبيين، وعلى آله وصحبه، وشرف وكرم إلى يوم الدين.

أمّا بعد، فبنعمة الله تتم الصالحات، وقد تمت هذه الرسالة بعزمة الشكر الجزييل وفائق الاحترام إلى كلّ من له إسهام، وأخصّهم بذكر:

- السادة الأفضل رؤساء معهد دار السلام كونتور، وهم الأستاذ كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، الأستاذ الدكتور كياهي الحاج أمل فتح الله زركشي، M.A، الأستاذ الدكتور ندس كياهي الحاج أكرم ماريات، Dipl.A.Ed، الذين بذلوا جهدهم لرفع شأن هذا المعهد.
- السادة الأفضل رئيس جامعة دار السلام كونتور ووكلاه الدكتور كياهي الحاج حامد فهمي زركشي، M.Phil، M.A.Ed، والدكتور عبد الحافظ بن زيد، M.A والدكتور ستياوان بن لاهوري، M.A، والدكتور خير الأمم، M.Ec، والدكتور ريارمضاني جايوسمان، Ph.D، الذين قاموا بتزويد خير الزاد.

٣. فضيلة عميد كلية أصول الدين بجامعة دار السلام كونتور، الأستاذ شمس الهادي أنتونج M.LS., M.A الذي قام بتدبير هذه الكلية، وفي نفس الوقت كان المشرف لهذا البحث الذي قد تفضل بالإشراف والمراجعة الدقيقة على هذا البحث المتواضع مع كثرة الأشغال.
٤. وفضيلة رئيس قسم دراسة الأديان بجامعة دار السلام كونتور الأستاذ الدكتور متقين، S. H.I., M.Ag
٥. فضيلة نائب عميد المعهد لشؤون الرعاية والإشراف بمعهد دار السلام كونتور الحرم الرابع للبنات الأستاذ الحاج محمد فتحان عزيز، Lc, M.A وفضيلة نائب مدير كلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الرابع للبنات الأستاذ هيري أحمدي، S.Th.I.
٦. حضرة والدي اللذان قاما بتربيتي لنجاح حياتي بكل صبر وخلوص قلبهما حتى كنت شابة اليوم عبقرية لتحليل أي مشكلة.
٧. جميع المحاضرين والمحاضرات لجامعة دار السلام كونتور الذين علموني بشدة قوّتهم وصبرهم لإيصال المعلومات الكثيرة ما لم أنه قبّله ، عسى الله يسهّلهم إلى نهاية أمورهم ويكتب لهم دوام النجاح.
٨. زميلاتي الحميمات في مرحلة ٢٠٢١ (Virtuous Generation) وخاصة صاحباتي في الحرام الرابع للبنات.
٩. ولأصدقائي ييسى أميليا برامستي و رسالين رمضان الزهرة و واودي سيتي دارليسا في الحرام الرابع للبنات.

أسأل الله أن يثبّتهم يوافّقهم في جميع الأفعال، ويغفر ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزّيهم خير الجزاء وأن يباركهم في عمرهم، ويكتبهم السعادة في الدنيا والآخرة. وأسأل الله العظيم أن يتقبّل جميع أعمالنا ويغفر ذنوبنا ويجعل جميعاً أعمالنا مقبولة له وبراكـة لنا.

تحريراً بـكونـتور، ١٧ جـمـادـيـ الـآخرـةـ ١٤٤٦ـهـ

١٨ دـيـسـمـبـرـ ٢٠٢٤ـمـ

مقدمة البحث،
[Handwritten signature]
(فيـناـ لـطـيـفـةـ التـفـسـيـةـ)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR